KPC 5000

BALANZA PARA PORCIONES Y POLIVALENTE

MANUAL DE FUNCIONAMIENTO V1.0 – ÚLTIMA MODIFICACIÓN: AGOSTO DE 2007

Gracias por haber comprador una balanza KPC-5000. Lea atentamente todas las instrucciones de funcionamiento antes de utilizarla y tenga en cuenta los siguientes puntos:

1. Evite exponer la balanza durante mucho tiempo al calor o al frío extremos. La balanza funciona mejor con una temperatura ambiente normal. Antes de usarla, dé tiempo a que la balanza se adapte a la temperatura ambiente.
2. La balanza necesita unos minutos para calentarse.
3. La balanza funciona mejor en un entorno limpio. El polvo, la suciedad, la humedad, las vibraciones, las corrientes de aire y la proximidad de otros equipos electrónicos pueden tener efectos negativos en la fiabilidad y precisión de la balanza.
4. Maneje la balanza con cuidado. Deposite cuidadosamente los artículos que vaya a pesar en la parte superior de la bandeja. Aunque está pensada para durar, evite tratar la balanza de manera brusca ya que podría dañar permanentemente el sensor interno.
5. Coloque el artículo que vaya a pesar en la bandeja y lea el peso en la pantalla cuando se haya estabilizado.
6. No utilice teléfonos celulares, radios, computadoras ni otros dispositivos electrónicos cerca de la balanza ya que emiten frecuencias radioeléctricas que pueden desestabilizar los resultados.

Datos técnicos

Capacidad y graduación:

KPC 5000-2 2 kg x 0.5g / 4 lb. 6 OZ. x 1/8 lb. Capacidad mínima 5 g / ½ oz.

KPC 5000-5 5 kg X 1g / 11 lb x 1/4 lb. Capacidad mínima 10 g / 1 oz.

Alimentación: 1 pila de 9 V o 6 V. Adaptador AC/DC DC100mA.

Temperatura de funcionamiento: 0°C a +40°C

Temperatura de almacenamiento: -10°C a +55°C

Funciones

ON (encendido): Coloque la balanza sobre una superficie a nivel y firme. Apriete el botón “ON/TARE” (encendido/tara). Tras una breve autoinspección, la balanza indicará “0”, lo cual significa que está lista para pesar.

TARE (tara): Para descontar el peso del recipiente, coloque éste en la bandeja y presione en el botón “ON/TARE”. Al retirar el recipiente, la balanza mostrará un peso negativo igual al del recipiente. Para volver a cero, presione de nuevo el botón “ON/TARE”.

OFF (apagado): Presione el botón “OFF” (apagado) para apagar la balanza. La balanza se apagará automáticamente si la función “AUTO OFF” (apagado automático) está activada. Véase “AUTO OFF” más adelante.

Selector de UNIDAD: Presione el botón “MODE” (modo) para cambiar de unidad de medida.

Notas

Limpie la balanza con un trapo suave y agua limpia o con un poco de detergente suave.

Evite que el agua u otros líquidos entren en la balanza ya que podría producirse un cortocircuito que podría entrañar heridas o la muerte del usuario.



WWW.KILOTECH.COM

KPC 5000

PORTION / UTILITY WEIGHING SCALE

OPERATION MANUAL V1.0 LAST MODIFIED: AUG. 2007

Thank you for purchasing a KPC-5000. Please read all operating instructions carefully before using and note the following points:

1. Avoid lengthy exposure to extreme heat or cold as your scale works best when operated at normal room temperature. Always allow the scale to acclimate to a normal room temperature before use.
2. Allow a few minutes warm up time.
3. The cleaner the environment the better. Dust, dirt, moisture, vibration, air currents and proximity to other electronic equipment can all cause an adverse effect on the reliability and accuracy of your scale.
4. Handle with care. Gently apply all items to be weighed onto the tray top. Although this scale is designed to be quite durable, avoid rough treatment as this may permanently damage the internal sensor.
5. Place the item to be weighed on the platter and read the display after the stable weight is displayed.
6. Do not operate near an in-use cell phone, radio, computer or other electronic device as these devices emit RF and maybe cause unstable scale readings.

Specifications
Capacity and graduation:
KPC 5000-2 2kg x 0.5g / 4 lb. 6 OZ. x 1/8 lb. Minimum capacity 5g / ½ oz.
KPC 5000-5 5kg X 1g / 11 lb x 1/4 lb Minimum capacity 10g / 1 oz.

Power supply: 1 x 9 V battery or 6V. DC100mA AC/DC adapter.
Operational Temperature: 0C to +40C
Storage Temperature: -10C to +55C

Functions
ON: Place the scale on the level and steady surface, pressing the button “ON/TARE”, the scale will show “0” after self-examination, indicating the scale is ready for weighing.
TARE: To remove the weight of the container, placed the container on the platter and press the “ON/TARE” button. When the container is removed, the scale will display the negative reading equal to the weight of the container. To re-set to zero, press the “ON/TARE” button again.
OFF: Press the button “OFF” to turn off the scale. The scale will automatically turn off if the “AUTO OFF” function is activated. See “AUTO OFF” below.
UNIT Switch: Press the button “MODE” and change the unit.

Notes
Clean the scale with soft fabric and clean water or a little mild detergent. Avoid water or other liquid infiltration in the scale as this could cause short circuit of the scale, danger of injury or death to the user.

KPC 5000

PÈSE-PORTIONS / BALANCE D’USAGE GÉNÉRAL

MODE D’EMPLOI V1.0 – RÉVISION AOÛT 2007

Merci d’avoir acheté une balance KPC-5000. Veuillez lire attentivement ce mode d’emploi avant de l’utiliser et remarquez les points suivants :

1. Éviter l’exposition prolongée à des extrêmes de chaleur ou de froid car votre balance donne son meilleur rendement à la température normale. Laissez toujours le temps d’atteindre la température ambiante avant d’utiliser la balance.
2. Laissez la balance réchauffer quelques minutes.
3. La propreté de l’environnement d’utilisation compte. Poussière, saleté, humidité, vibration, courants d’air et proximité d’autres appareils électriques peuvent affecter la fiabilité et la précision de la balance.
4. Manipuler avec soin. Déposez doucement les objets à peser sur le plateau. Même si cette balance est conçue pour durer, éviter de la traiter avec rudesse car vous risquez d’abîmer les capteurs internes de façon définitive.
5. Placez l’objet à peser sur le plateau et lisez le poids une fois que l’affichage se soit stabilisé.
6. Évitez d’utiliser la balance près de téléphones cellulaires en fonction, radios, ordinateurs et autres appareils électroniques émettant des ondes radio qui peuvent causer une lecture instable.

Caractéristiques
Capacité et graduation :
KPC 5000-2 2 kg x 0,5 g / 4 lb 6 oz x 1/8 lb. Capacité minimum 5g / ½ oz
KPC 5000-5 5 kg x 1 g / 11 lb x 1/4 lb. Capacité minimum 10g / 1 oz

Alimentation électrique : 1 pile 9 V ou adaptateur CA de 6 VCC 100 mA
Température de fonctionnement : 0°C à +40°C
Température de stockage : -10°C à +55°C

Fonctions
Mise en marche : Placez la balance sur une surface stable et de niveau et appuyez sur le bouton « ON/TARE »; après l’auto-vérification, l’affichage montre « 0 », indiquant que la balance est prête.
Tare : Pour déduire le poids du contenant, placez un contenant vide sur le plateau et appuyez sur « ON/TARE ». Quand vous retirez le contenant, la balance affiche un poids négatif équivalant au poids du contenant. Pour remettre à zéro, appuyez de nouveau sur « ON/TARE ».
Arrêt : Appuyez sur le bouton « OFF » pour mettre la balance hors fonction. Si la fonction « AUTO OFF » est active, la balance se mettra automatiquement hors fonction.
Unité : Appuyez sur le bouton « MODE » pour alterner entre les unités de mesure métriques et impériales.

Notes
Nettoyez la balance avec un chiffon doux et de l’eau propre. Au besoin, utiliser un peu de détergent doux. Évitez l’infiltration d’eau ou d’autres liquides car ceci peut causer un court-circuit dans la balance et causer des blessures ou la mort de l’utilisateur.